

・上海対外科学技術交流センター、関連企業との交流会 ・工業博覧会出展横浜企業などとの個別商談会

今回の「横浜産業倶楽部」は、上海市政府の外郭団体であり、横浜企業経営支援財団と長期にわたり協力関係にある上海対外科学技術交流センターとの共催による特別企画として、同センターなどを通じた中国側企業とのマッチング・個別商談会と交流会を開催します。

上海虹橋空港の西側に昨年オープンした国家会展中心にて11月3日より開催される、中国(上海)国際工業博覧会に設置する横浜ブースに出展する企業を中心とした、商談会と交流会です。中国企業との新たな取引などを希望される企業の方、日系企業との関係を作りたい方への企画となっています。また、マッチングを希望されない方の参加も歓迎です。

●日時 2015年11月3日(火) 17:30~20:30

●会場 上海君麗大酒店(JADELINK HOTEL) 2階 君薈軒 地下鉄2号線 娄山关路駅1番出口徒歩6分
(上海市遵義路448号)

●対象 中国でのビジネス展開に関心のある企業
(申込締切:11月2日(月))
中国側企業等とのマッチングを希望する企業
(申込締切:10月13日(火))

●参加費 一人1000円 定員40名

●内容

17:30 横浜からの工業博出展企業紹介(中国語)

18:15 個別商談(1回10分×3回=30分)

18:45~20:30 交流会

●主催

(公財)横浜企業経営支援財団
上海事務所
上海対外科学技術交流中心

●お申込み

下記メールアドレスまたはFAXへ

- ・領収証宛先(漢字 or ローマ字)
- ・役職・業種・氏名
- ・電話番号
- ・メールアドレス

を記載の上、お送りください。

マッチングを希望される方は、

裏面のマッチング希望情報

を記載の上、お申込みください。

●お問い合わせ先

(公財)横浜企業経営支援財団
上海事務所 担当:岩田
メールアドレス:

yokohama@idec-sh.com

TEL:021-6841-5777

FAX:021-6841-5700

上海対外科学技術交流センターとは

上海対外科学技術交流センターは1973年に設立された上海市科学技術委員会直属の機関で、上海市内の各種業界団体や企業、また海外機関などと連携して上海市と企業の経済発展を推し進めており、上海市における中小企業の国際的な技術連携を行うプラットフォームを提供しています。特にバイオ、情報、ものづくり、デザインなどの分野で多くの国内外の活動を行っています。

<http://www.sstec.com.cn/>



IDEC
YOKOHAMA



マッチング希望情報 FAX : 021-6841-5700

企業名（日本語）	
企業名（中国語）	
事業内容 （以下、できれば中国語 にて記入ください）	
今回PRしたい商品名 と概略	
中国への進出経験	
希望するマッチング先	<input type="checkbox"/> 販売代理先 <input type="checkbox"/> 仕入・調達先 <input type="checkbox"/> 技術提携・共同研究 <input type="checkbox"/> 資金協力 <input type="checkbox"/> その他（ ）
注意事項	※上記情報はマッチング候補企業等に対し提供します。 ※必ずしもマッチング・商談をお約束するものではありません。 ※商談に際しては、中国語での商談ができるよう、ご準備をおねがいします。 通訳等の手配が必要な場合、あらかじめご連絡ください。

以下、中国側企業からのコンタクトが可能な情報をご記入ください。

電話	
担当者	
メール	
所在地	
HP	
対応言語	<input type="checkbox"/> 中国語 <input type="checkbox"/> 英語 <input type="checkbox"/> 日本語

中国国際工業博覧会

（環境保護技術と設備展 ジャパンパビリオン内）

に横浜ブースを出展しています。

横浜企業 9 社が出展しています。

会期：11月3日（火）～7日（土）

9:00～17:00 最終日のみ 16:00

会場：国家会展中心 ホール 1H

（上海市青浦区崧泽大道 333 号

地下鉄 2 号線 徐泾东駅 4 号、5 号出口）

